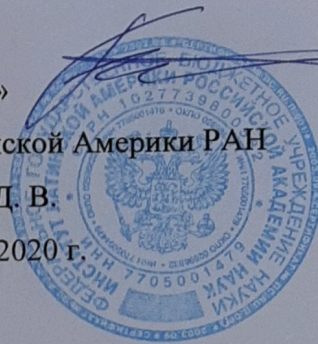


«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ФГБУН Института Латинской Америки РАН

к.э.н., Разумовский Д. В.

«28» сентября 2020 г.



ОТЗЫВ

ведущей организации ФГБУН Института Латинской Америки РАН на диссертацию **Ивановой де Мендоса Жанны Михайловны «Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе»**, представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (литература Америки)

Представленная для обсуждения работа Ж.М. Ивановой де Мендоса посвящена явлению, сыгравшему важную роль в литературе и общественной мысли Латинской Америки второй половины 20 в. и не утратившему своего значения до настоящего времени. Жанр свидетельства вызывал и продолжал вызывать активный интерес зарубежных и прежде всего, естественно, латиноамериканских исследователей, но в нашей стране он изучен явно недостаточно. Отдельные, спорадические обращения к нему отечественных латиноамериканистов при том, что они содержат тонкие наблюдения и проницательные суждения, не дают, да и не претендуют на это, сколько-нибудь полного представления об этом феномене. Диссертация Ж.М. Ивановой де Мендоса – первой в нашей стране монографическое исследование, посвященное жанру свидетельства, что уже само по себе заслуживает серьезного внимания.

Перед молодой исследовательницей стоял ряд сложных задач. Свидетельство – жанр общелатиноамериканский, получивший распространение во многих странах региона и представленный многочисленными образцами. Автору предстояло отобрать и упорядочить широкий круг произведений, принадлежащих различным историческим и социокультурным традициям. К тому же автор должен был соблюсти между научной объективностью и вовлеченностью в материал, который в силу своей непреходящей политико-идеологической актуальности и обнаженного гуманистического пафоса не может не оказывать особенно сильное эмоциональное воздействие на читательское (не исключая профессионалов-исследователей) восприятие. Все эти задачи были решены автором в высшей степени успешно.

Диссертация Ж.М. Ивановой де Мендоса в формальном отношении представляет собой единое, внутренне соразмерное целое, благодаря тому, что в нем соблюдены пропорции между объемами, составляющими ее частей: Введение, трех глав, Заключение и Библиография, при этом каждая часть соответствует своему функциональному предназначению.

Во Введении обосновывается выбор темы исследования, актуальность которой, согласно справедливому авторскому мнению, обусловлена, с одной стороны, литературной и общественной значимостью жанра свидетельства в Латинской Америке, а с другой, - тем обстоятельством, что жанры документально-художественной прозы получили широкое распространение в мировой литературе 20 века. Предпринятый автором краткий, но основательный обзор критической литературы по теме убедительно подтверждает эту мысль. Вместе с тем во Введении закладываются теоретические основы для дальнейшего исследования, что достигается в первую очередь за счет обращения к трудам отечественных и зарубежных, литературоведов, которые внесли свой вклад в изучение документального начала в литературе в теоретическом аспекте. Здесь же формулируются основные положения диссертации, которым предстоит получить свое развитие и обоснование в дальнейшем изложении.

Первая глава диссертации «Литература свидетельства в Латинской Америке» имеет исторический характер, посвящена выявлению предпосылок возникновения жанра свидетельства и рассмотрению сформировавшихся в прошлом ее типовых идейно-эстетических характеристик. Исходной здесь является мысль об органичности для всей латиноамериканской литературы сращивания документального и художественного начал. При этом автор опирается на авторитетную традицию в западном и отечественном литературоведении, которая в данном случае подвергается основательной теоретической проработке и продуктивно используется. Исследовательница привлекает к рассмотрению материал истории практически всей латиноамериканской литературы, - начиная с хроник эпохи Конкиссты вплоть до «нового латиноамериканского романа». Убедительно звучат выдвинутые автором положения о таких характерных качествах жанра свидетельства, как усиление роли документального начала в его собственно документальной, свидетельской функции и о самоумалении посвятившего себя этому жанру писателя, который придает решающее значение звучанию голоса рассказчика, представителя маргинальных в социальном и культурном отношении слоев населения, непосредственного участника событий, что в целом выражает писательскую установку на опровержение официального исторического дискурса.

Заявленная в предыдущем изложении мысль о двуединой, документально-художественной природе жанра свидетельства получает развитие и основательное обоснование во второй главе диссертации «Свидетельство как жанр», в центре которой – проблемы диалектических взаимоотношений между двумя жанрообразующими признаками исследуемого феномена литературы. Успешному решению поставленной задачи способствует сравнительный анализ собственно документальных (журналистика) и

родственных свидетельству документально-художественных (дневники, воспоминания, автобиографии и т. п.) жанров, обширная литературоведческая, литературно-критическая и философская эрудиция автора, строгое теоретическое осмысление привлеченных к рассмотрению фактов. Безусловной научной ценностью обладает основной вывод второй главы: свидетельство не есть простое, формальное сочетание документалистики и приемов художественного повествования, а представляет собой самостоятельное, органичное жанровое образование, убедительно доказавшее свою состоятельность в современной латиноамериканской и всей западной литературе.

Совершенно обоснованным представляется решение автора посвятить отдельную, третью, главу рассмотрению художественных особенностей жанра свидетельства. Здесь встречаются повторы, но они глубоко оправданы: это не повторы-тавтологии, а повторы-вариации, в которых уточняются, дополняются, получают развитие мысли, высказанные ранее. Анализ художественно-выразительных средств постоянно сопрягается в этой главе с обращенностью к идейно-смысловому содержанию произведения, что существенно помогает пониманию их замысла и смысла. Тщательному, скрупулезному рассмотрению подвергаются такие особенности языка и формы жанра свидетельства, как линейное повествование, рамочная композиция, установка на устную речь, роль времени и пространства в формировании образа рассказчика, как личности и представителя определенной социокультурной группы, уделяется внимание также паратекстуальным средствам (фотографии, словари, приложения и т.п.) и даже особенностям оформления тех или иных книг, которые претендуют на создание впечатления научности. В целом третья глава подтверждает раннее высказанное автором диссертации положение о сугубо творческом, осмысленном в том, что касается художественного начала, характере деятельности большинства авторов свидетельств.

В Заключении делается закономерный, подтвержденный всем предшествующим изложением вывод о двуединой специфике жанра свидетельства, о его, с одной стороны, стремлении отстраниться от западной традиции в целях национально-регионального самоутверждения, а, с другой, - о том, что он сохраняет неразрывные, продуктивные связи с нею.

Основательность предпринятой автором работы подтверждается списком публикаций по теме (6 статей в авторитетных научных изданиях) и Библиографией, насчитывающей 197 позиций, полностью отраженной в тексте диссертации.

Критические соображения... На наш взгляд, следовало бы более четко акцентировать связь жанра свидетельства с испаноамериканским модернизмом конца 19-нач. 20 в. и с постмодернизмом наших дней. Ведь концепция «ученого города» с которой

полемизирует жанр свидетельства, был продуктом модернистского «культа культуры», преклонения перед культурой именно городской, утонченной, подчас эстетской, что оказалось неприемлемым для того подчеркнута демократического направления в литературе, которое исследует автор. А возникновение и широкое признание жанра свидетельства оказались возможными не в последнюю очередь благодаря постмодернистской установке на преодоление традиционных границ между жанрами и уровнями (масскульт и элитарность) в культуре. Сказанное, однако, не умаляет достоинства рассматриваемой работы.

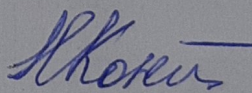
Диссертация Ж.М. Ивановой де Мендоса представляет собой актуальное, основательное, зрелое научное исследование, автор которого, безусловно, заслуживает звания кандидата филологических наук.

Выводы и положения диссертации могут быть использованы при подготовке спецсеминаров, лекционных курсов и учебных пособий по современной латиноамериканской литературе и представляют ценный материал для дальнейшей разработки теории документально-художественных жанров.

Отзыв обсужден на заседании Центра культурологических исследований ИЛА РАН 2 апреля 2020 г.: Протокол №2 (5 членов – «за», 1 – воздержался).

Директор Центра культурологических исследований Института Латинской Америки РАН, кандидат исторических наук,

Наталья Сергеевна Константинова



Старший научный сотрудник Центра культурологических исследований Института Латинской Америки РАН,

Субичус Борис Юделивич



Председателю
Диссертационного совета Д 002.209.01
по филологическим наукам
при ФГБУН Институт мировой литературы
им. А.М. Горького РАН
доктору филологических наук
Кофману А.Ф.

Уважаемый Андрей Федорович!

В ответ на Ваше письмо от 28.02.2020 № 14402/135 ФГБУН Институт Латинской Америки РАН выражает согласие выступить в качестве ведущей организации по диссертации Ивановой де Мендоса Жанны Михайловны «Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература Америки).

Подготовка отзыва будет осуществляться Центром культурологических исследований Института Латинской Америки РАН, на заседании которого будет обсужден и принят отзыв.

Сообщаем следующие сведения, направляемые в Министерство образования и науки Российской Федерации:

Полное наименование организации в соответствии с Уставом	Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт Латинской Америки Российской академии наук
Сокращенное наименование организации в соответствии с Уставом	ИЛА РАН
Почтовый индекс, адрес организации	115035, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 21/1
Телефон	(495) 951-53-23, 953-46-39
Адрес электронной почты	ilac-ran@mtu-net.ru
Веб-сайт	http://www.ilaran.ru/

Научный руководитель Института Латинской Америки РАН
доктор экономических наук

/Давыдов В.М./

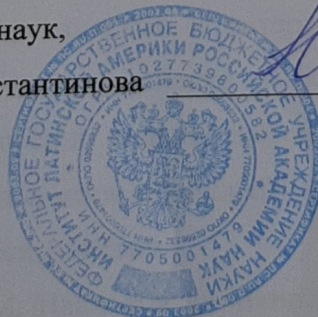


СВЕДЕНИЯ

О ведущей организации

Полное наименование организации, сокращенное наименование организации	Место нахождения (страна, город)	Почтовый адрес (индекс, город, улица, дом), телефон, адрес электронной почты, адрес официального сайта
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт Латинской Америки Российской академии наук, ИЛА РАН	Россия, Москва	115035, Москва, ул. Большая Ордынка, д. 21/1, (495) 951-53-23, 953-46-39, ilac-ran@mtu-net.ru, http://www.ilaran.ru/
Список основных публикаций сотрудников Центра культурологических исследований Института Латинской Америки РАН по теме диссертации Ивановой де Мендоса Жанны Михайловны «Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе»		
<ol style="list-style-type: none">1. Субичус Б.Ю. Испанская литература в эпоху «пост» / Культура современной Испании. Превратности обновления. М., Наука, 2005, С.82-1162. Субичус Б.Ю. Инновация как обновление классики: испанский вариант (А. Перес-Реверте и Б. Перес-Гальдос) / Иberoамериканская культура: инновационные процессы и государственная культурная политика. М., ИЛА РАН, 2014. С. 75-1053. Субичус Б.Ю. Типичный – оригинальный – испанский (исторические романы и повести А. Переса-Реверте) / Испания и Латинская Америка: динамика культурных процессов в конце XX – начале XXI веков. М., ИЛА РАН, 2011. С. 74-1214. Субичус Б.Ю. Новый Свет и культура Нового времени//Латинская Америка и мировая культура. Вып.1, М., ИЛА РАН, 1995. С. 9-285. Субичус Б.Ю. Хулио Льямасарес: диалог с Прустом / Современная культура Испании и Португалии: полилог традиций. М., ИЛА РАН, 2017. С.69-1116. Субичус Б.Ю. Два латиноамериканских романа о глобализации/ Латинская Америка, № 8, М., ИЛА РАН, 2019. С.84-987. Испания и Латинская Америка: динамика культурных процессов в конце XX - начале XXI веков. М.: ИЛА РАН, 2011. отв.ред. Н.С. Константинова8. Энциклопедия «Культура Латинской Америки». М.: РОССПЭН. 2000.9. Культура Латинской Америки: проблема национального и общерегионального. М.: Наука. 1990.10. Латинская Америка и мировая культура. М.: ИЛА РАН. 1995		

Директор Центра культурологических исследований Института Латинской Америки РАН,
кандидат исторических наук,
Наталья Сергеевна Константинова



Handwritten signature of Natalia Sergeevna Konstantinova